

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING EAST TIMOR

(PORTUGAL *v.* AUSTRALIA)

ORDER OF 3 MAY 1991

1991

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE RELATIVE AU TIMOR ORIENTAL

(PORTUGAL *c.* AUSTRALIE)

ORDONNANCE DU 3 MAI 1991

Official citation :

*East Timor (Portugal v. Australia),
Order of 3 May 1991, I.C.J. Reports 1991, p. 9*

Mode officiel de citation :

*Timor oriental (Portugal c. Australie),
ordonnance du 3 mai 1991, C.I.J. Recueil 1991, p. 9*

Sales number

N° de vente :

594

3 MAY 1991

ORDER

EAST TIMOR
(PORTUGAL *v.* AUSTRALIA)

TIMOR ORIENTAL
(PORTUGAL *c.* AUSTRALIE)

3 MAI 1991

ORDONNANCE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1991
3 May
General List
No. 84

YEAR 1991

3 May 1991

CASE CONCERNING EAST TIMOR

(PORTUGAL v. AUSTRALIA)

ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court and to Articles 31, 44, 45 and 48 of the Rules of Court,

Having regard to the Application filed by the Portuguese Republic in the Registry of the Court on 22 February 1991, instituting proceedings against the Commonwealth of Australia in respect of a dispute concerning certain activities of Australia with respect to East Timor;

Whereas on 22 February 1991 a copy of the Application was transmitted to the Commonwealth of Australia through its Embassy in The Hague;

Whereas the Portuguese Republic has appointed H.E. Mr. Francisco Manuel Baltazar Moita, Ambassador of Portugal to the Netherlands, as Agent, and Mr. José Servulo Correia and Mr. Miguel Galvao Teles as Co-Agents, and the Commonwealth of Australia has appointed Dr. Gavan Griffith, Q.C., Solicitor-General, as Agent, and Mr. Henry Burmester and H.E. Mr. Donald J. Grimes as Co-Agents;

Whereas at a meeting between the President and the Agents of the Parties held on 2 May 1991, the Parties agreed on the time-limits set out below,

Fixes the following time-limits for the written proceedings:

18 November 1991 for the Memorial of the Portuguese Republic;

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1991

3 mai 1991

1991
3 mai
Rôle général
n° 84

AFFAIRE RELATIVE AU TIMOR ORIENTAL

(PORTUGAL c. AUSTRALIE)

ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

Vu les articles 48 du Statut de la Cour et les articles 31, 44, 45 et 48 de son Règlement,

Vu la requête enregistrée au Greffe de la Cour le 22 février 1991 par laquelle la République portugaise a introduit une instance contre le Commonwealth d'Australie au sujet d'un différend relatif à certains agissements de l'Australie se rapportant au Timor oriental;

Considérant que, le 22 février 1991, une copie de la requête a été transmise au Commonwealth d'Australie par l'intermédiaire de son ambassade à La Haye;

Considérant que la République portugaise a désigné comme agent S. Exc. M. Francisco Manuel Baltazar Moita, ambassadeur du Portugal aux Pays-Bas, et comme coagents M. José Servulo Correia et M. Miguel Galvao Teles, et que le Commonwealth d'Australie a désigné comme agent M. Gavan Griffith, Q.C., *Solicitor-General*, et comme coagents M. Henry Burmester et S. Exc. M. Donald J. Grimes;

Considérant que, au cours d'une réunion que le Président a tenue avec les agents des Parties le 2 mai 1991, les Parties sont convenues des délais indiqués ci-dessous,

Fixe comme suit les dates d'expiration des délais pour le dépôt des pièces de la procédure écrite:

Pour le mémoire de la République portugaise, le 18 novembre 1991;

1 June 1992 for the Counter-Memorial of the Commonwealth of Australia; and

Reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this third day of May, one thousand nine hundred and ninety-one, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others transmitted to the Government of the Portuguese Republic and the Government of the Commonwealth of Australia, respectively.

(Signed) R. Y. JENNINGS,
President.

(Signed) Eduardo VALENCIA-OSPINA,
Registrar.

Pour le contre-mémoire du Commonwealth d'Australie, le 1^{er} juin 1992;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le trois mai mil neuf cent quatre-vingt-onze, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République portugaise et au Gouvernement du Commonwealth d'Australie.

Le Président,

(Signé) R. Y. JENNINGS.

Le Greffier,

(Signé) Eduardo VALENCIA-OSPINA.
